

STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ  
Magistrát města Karviné  
Početřina

Došlo: - 4 - 07 - 2014  
Č.j.: MMK/09844/2014  
Listy: 12 / Přílohy:

Spis. zn.: 56.6  
Sk. zn./lh.: VI 5

Grom

MMK/SML/095/2014

se sídlem 28. října 1235/169  
Mariánské Hory  
709 00 Ostrava

## SMLOUVA O DODÁVCE VODY Z VODOVODU A ODVÁDĚNÍ ODPADNÍCH VOD KANALIZACÍ

### VVK číslo 33204

1.

#### Smluvní strany

##### a) Dodavatel :

(vlastník vodovodu)  
(vlastník kanalizace)

Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava

zapsán v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě oddíl B vložka 347

zastoupen Ing. Hanou Tloikovou, vedoucí obchodního oddělení na základě pověření uděleného představenstvem společnosti

bankovní spojení: The Royal Bank of Scotland plc  
číslo účtu: 130788/5400

IČ: 45193665  
DIČ: CZ45193665

##### b) Odběratel :

statutární město Karviná Fryštátská 72/1 733 24 Karviná - Fryštát

Zastoupen: Tomáš Hanzel, primátor

Číslo odběratele 337832116 IČ:00297534 DIČ:CZ00297534

2.

#### Předmět smlouvy:

Předmětem smlouvy je úprava práv a povinností smluvních stran pro realizaci dodávky vody a odvádění odpadních vod. Dodavatel, za podmínek stanovených touto smlouvou, se zavazuje dodávat odběrateli vodu v jakosti odpovídající požadavkům na pitnou vodu dle zák. č. 258/2000 Sb. a prováděcí vyhlášky č. 252/2004 Sb. a kanalizaci odvádět odběratelem vypouštěné odpadní vody. Odběratel se zavazuje vypouštět odpadní vody s přípustnou mírou znečištění dle kanalizačního řádu, za jejich odvedení a za dodanou vodu dodavateli platit způsobem touto smlouvou stanoveným a plnit i ostatní své závazky ze smlouvy vyplývající.

Ukazatele jakosti jsou zveřejněny na internetových stránkách dodavatele: [www.smvak.cz](http://www.smvak.cz), v sekci: Zákazníkům, nebo jsou k dispozici na příslušném Zákaznickém centru dodavatele, přičemž dodavatel prohlašuje, že hodnoty obsahu vápníku, hořčíku a dusičnanů v době uzavření smlouvy jsou min-max: (viz příloha číslo 1).

3.

#### Dodávka vody:

Voda je dodávána odběrateli do připojených nemovitostí z vodovodu vodovodními přípojkami, které jsou dle sdělení odběratele v jeho vlastnictví.

Limit dodávané vody:

**Rodinné domy (obyvatelstvo):** dle potřeby odběratele do  $Q_n = 0,2$  l/s (jedná se o max. hodinovou potřebu vody, tj. odběr  $0,72$  m<sup>3</sup>/hod, což jsou běžné odběry domácností)

**Rodinné domy (obyvatelstvo):** požadavek na vyšší odběrové množství (např. závlahy, bazény) s limity množství odebírané vody uvedenými v příloze číslo 1.

(Potřeba bude specifikována odběratelem a posouzena místně příslušným provozem vodovodních sítí)

**Bytové domy, nemocnice, školy, sociální zařízení:** dle potřeby odběratele

**Podnikatelské subjekty** (průmysl, zemědělství, ostatní): dle potřeby odběratele s limity množství odebírané vody uvedenými v příloze číslo 1.

(Potřeba bude specifikována odběratelem a posouzena místně příslušným provozem vodovodních sítí)

Množství dodané vody se zjišťuje: vodoměrem, podle směrných čísel roční spotřeby vody

Tlakové poměry v místě napojení přípojky (minimální, maximální):

- u zástavby do dvou nadzemních podlaží - 0,15 MPa – 0,7 MPa  
 u zástavby nad dvě nadzemní podlaží - 0,25 MPa – 0,7 MPa

4.

#### **Odvádění odpadních vod:**

Odpadní vody jsou odběratelem vypouštěny z připojených nemovitostí do kanalizace kanalizačními přípojkami, které jsou dle sdělení odběratele v jeho vlastnictví, a jejich odvedení je splněno okamžikem vtoku odpadních vod z uvedených kanalizačních přípojek do kanalizace.

Množství vypouštěných odpadních vod:

- odpovídá množství dodané vody s připočtením množství vody získané z jiných zdrojů a srážkové vody  
 je měřeno měřicím zařízením odběratele

- množství vody získané z jiných zdrojů než je vodovod: 0 m<sup>3</sup>/rok, zdroj:  
- množství srážkové vody zjištěné výpočtem (příloha č.1): 6428 m<sup>3</sup>/rok

Limity znečištění dle příslušných kanalizačních řádů jsou zveřejněny na internetových stránkách dodavatele [www.smvak.cz](http://www.smvak.cz), v sekci: Projektantům a Zákazníkům, nebo jsou k dispozici na příslušném Zákaznickém centru dodavatele, případně jsou tyto limity upraveny ve Zvláštním ujednání této smlouvy nebo jako příloha této smlouvy.

5.

#### **Cena, fakturace a placení:**

a)  
Za dodávku vody a odvádění odpadních vod dle této smlouvy fakturuje dodavatel odběrateli vodné a stočné v jednosložkové formě dle svého platného ceníku, který je k dispozici na internetových stránkách dodavatele [www.smvak.cz](http://www.smvak.cz), v sekci: Zákazníkům, na zákaznických centrech dodavatele a na místně příslušných obecních či městských úřadech. Cena je stanovena dle platných cenových předpisů rozhodnutím dodavatele. Změnu ceny zveřejní dodavatel před termínem její platnosti na internetových stránkách dodavatele [www.smvak.cz](http://www.smvak.cz), v sekci: Zákazníkům, v regionálním tisku a vyvěšením ceníku v obcích na místě veřejně přístupném. Ve fakturačním období se změnou ceny bude nová cena uplatněna dle bodu 8.4. Obchodních podmínek a u stočného s přihlédnutím ke způsobu zjišťování množství vypouštěných odpadních vod.

b)  
Fakturační období : čtvrtletně, ročně

c)  
Splatnost faktury (daňového dokladu) se stanoví do 17 dnů ode dne vystavení faktury, přičemž ve sporných případech se má za to, že byla doručena třetí den ode dne odeslání a dnem odeslání faktury je den jejího vystavení. Faktury jsou odběrateli doručovány v papírové podobě prostřednictvím držitele poštovní licence, nebo v elektronické podobě na e-mailovou adresu (o doručování faktur na e-mailovou adresu musí být s odběratelem uzavřena dohoda, která je nedílnou součástí smlouvy).

Při prodlení s platbou má dodavatel nárok na zákonný úrok z prodlení.

Způsoby platby:

- Bezhotovostním převodem na účet dodavatele
- V hotovosti
- poštovní poukázkou
- inkasem z účtu

6.

#### **Doba plnění:**

Smlouva se uzavírá na dobu:

- neurčitou s účinností od 01.01.2014 a lze ji ukončit písemnou výpovědí s výpovědní lhůtou která odpovídá ustanovení § 1999 odst. 1, z.č. 89/2012 Sb. tzn. že závazek lze zrušit ke konci kalendářního čtvrtletí výpovědí podanou alespoň tři měsíce předem. Smlouvu lze rovněž ukončit dohodou smluvních stran.  
 určitou s účinností od ..... do .....

**Zvláštní ujednání:**

a) Dodavatel nebo jím pověřená osoba provádí čtvrtletně, ročně, v termínech zveřejněných způsobem v místě obvyklým, na měřidle vodoměru odečet stavu měřidlem registrovaného množství dodané vody k fakturaci vodného a požaduje při odečtu osobní účast odběratele. Stav měřidla zjištěný dodavatelem je podkladem pro fakturaci množství dodané vody, i když se odběratel odečtu nezúčastní. Neumožní-li odběratel dodavateli přístup k vodoměru, má dodavatel právo fakturovat množství dodané vody za příslušné období dle stavu měřidla nahlášeného odběratelem nebo dle výpočtu množství za toto období podle dodávky ve stejném období minulého roku či podle směrných čísel roční potřeby vody a po odečtu stavu na měřidle vodoměru provést vyúčtování vodného dle zjištěného stavu vodoměru.

b) Osazení a výměnu vodoměru na odběrném místě (místech) provádí provozovatel:

**individuálně po dohodě s odběratelem, plátcem** – tzn. na základě osobní, telefonické nebo e-mailové domluvy (viz kontakty uvedené na konci této smlouvy) za účasti odběratele nebo jím pověřeného dospělého, svéprávného člena domácnosti

**na základě harmonogramu stanoveného dodavatelem** s tím, že oznámení o chystané výměně vodoměru bude zasláno minimálně 15 dnů předem současně s vymezením času a rozsahu max. 3 hodin (dle § 16 odst. 3 zákona) na adresu:

U podnikatelských subjektů kontaktní osoba pro výměnu vodoměru a podpis příslušných dokumentů (montážní lístek) – označená jménem, příp. funkcí: *JAROSLAV LEDWON.*

c) Prostor pro případnou úpravu snížení množství odváděných odpadních vod za podmínek uvedených v čl. 7.6. Obchodních podmínek o dodávce vody z vodovodu a odvádění odpadních vod kanalizací:.....

d) U čísla odběru 33404/4540066 - je odběrateli 1 x ročně paušálně fakturována spotřeba vody z hydrantů ve výši 30 m<sup>3</sup>, kterou používají jednotky dobrovolných hasičů na území města Karviné.

e) **Podepsáním této smlouvy se ruší smlouva ze dne 16.3.2012.**

**Závěrečná ustanovení:**

a) Dojde-li na straně odběratele ke změně údajů vztahujících se k uzavřené smlouvě, zavazuje se postupovat dle bodu 4.5. Obchodních podmínek a tyto údaje dodavateli sdělí bez zbytečného odkladu.

b) Vztahy smluvních stran se řídí touto smlouvou, ustanoveními zák. č. 274/2001 Sb., z.č. 89/2012 Sb., Občanský zákoník, prováděcí vyhlášky č.428/2001 Sb., Obchodních podmínek o dodávce vody z vodovodu a odvádění odpadních vod kanalizací vydaných dodavatelem, případně ustanoveními předpisů je nahrazujících.

c) Dodavatel tímto informuje odběratele v souladu s § 11 zák. č. 101/2000 Sb., že shromažďuje a zpracovává jejich osobní údaje, které uvedli v této smlouvě. Odběratel dává tímto v souladu s § 5 z.č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů dodavateli, jako správci údajů, souhlas ke shromažďování osobních údajů v rozsahu dle této smlouvy a jejich zpracování a uchování pro účely naplnění práv a povinností z této smlouvy a vedení agendy o dodávkách vody a odvádění odpadních vod v souladu se zákonem č. 274/2001 Sb. a to po celou dobu platnosti této smlouvy a dále po dobu nutnou pro jejich uchování v souladu s příslušnými právními předpisy.

d) Smlouva je vypracována ve 2 vyhotoveních, z nichž 1 obdrží odběratel a 1 obdrží dodavatel.

e) Změny smlouvy je možno provést pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

f) Nedílnou součástí smlouvy jsou Obchodní podmínky o dodávce vody z vodovodu a odvádění odpadních vod kanalizací ze dne 17.12.2013 vydané dodavatelem, které odběratel převzal při podpisu smlouvy.

g) Smluvní strany současně sjednávají, že přijetí návrhu smlouvy s dodatky, výhradami nebo jinými změnami, a to i v případě, že se jimi podstatně nemění podmínky návrhu, se považuje za nový návrh.

h)

Odběratel prohlašuje, že měl možnost s textem smlouvy i Obchodních podmínek se seznámit, text mu byl přiměřeným způsobem vysvětlen a je mu srozumitelný.

V .....Karviné..... dne 10.06.2014

V KARVINĚ dne 17.06.2014

**Dodavatel:**

**Odběratel :**

**Severomoravské vodovody  
a kanalizace Ostrava a.s.**  
28. října 1235/169, Mariánské Hory,  
709 00 Ostrava 10



*[Handwritten signature]*  
**ING. JAN WOLF**  
**NAMĚSTEK PRIMA'TORA**

Tel: 596387397, 725559923-Ledwoň  
e-mail: jaroslav.ledwon@karvina.cz

*[Handwritten signature]*

**Ing. Hana Tloková**  
**vedoucí obchodního oddělení**

KAZ1

Zpracoval: Čápková Erika  
Telefon: 596313828 *[Handwritten initials]*

*[Handwritten mark]*

**Seznam odběrných míst  
ke smlouvě VVK číslo 33204 ze dne 10.06.2014**

číslo obce Vlastník (*) (V) vodovodu (K) analýza	číslo odběrní (V) odné (S) hočné Počet osob	katastr adresa odběrného místa	čís. parcely odb. místa	materiál přípojky		profil přípojky	čís. parcely místa připojení na řád vodovodní kanalizační	kvalita vody		limity (do)
				vodovodní přípojka kanalizační přípojka	vodovodní přípojka kanalizační přípojka			vápník mg/l hořek mg/l dusičnany mg/l	Q <sub>A</sub> l/s Q <sub>H</sub> m <sup>3</sup> /hod Q <sub>max</sub> l/s a časové omezení	
33401 V:1 *) K:1 *)	4300045 V+S 103	Karviná-město Karviná Fryštát, Karola Sliwky 618/11	524	OC	ocel		3997/1	9,0 - 38,0	0,20	
			524			3997/1	1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,72 0,20 není		
33401 V:1 *) K:1 *)	4300046 V 6	Karviná-město Karviná Fryštát, Poštovní 615/9	531/1	PE	polyetylén		3989/2	9,0 - 38,0	0,20	
			531/1			3989/2	1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,72 0,20 není		
33401 V:1 *) K:1 *)	4300050 V+S 26	Karviná-město Karviná Fryštát, Karola Sliwky 219/15	1131/1-4	PE	polyetylén		1132/2	9,0 - 38,0	0,20	
			1131/1-4			1132/2	1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,72 0,20 není		
33401 V:1 *) K:1 *)	4300051 V+S 10	Karviná-město Karviná Fryštát, Karola Sliwky 149/17	1134/1	PE	polyetylén		1135/1	9,0 - 38,0	0,20	
			1134/1			1135/1	1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,72 0,20 není		
33401 V:1 *) K:1 *)	4300077 V+S 7	Karviná-město Karviná Fryštát, Masarykovo nám. 95	100	PE	polyetylén			9,0 - 38,0	-	
			100				1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	- -		

33401 V:1 *) K:1 *)	4300080 V+S 25	Karviná-město Karviná Fryštát, Fryštátská 72/1	113 113				127 127	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,72 není
33401 V:1 *) K:1 *)	4300163 V+S 5	Karviná-město Karviná Fryštát, Fryštátská 71	114/2,113 114/2,113				127	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	- - -
33401 V:1 *) K:1 *)	4300164 V+S 23	Karviná-město Karviná Fryštát, Fryštátská 72	114/2,113 114/2,113				127	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není
33401 V:1 *) K:1 *)	4310021 V+S 124	Karviná-město Karviná Fryštát, Karola Sliwky 50/8a	140/2 140/2		PE polyetylén		140/3 3997/1	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není
33401 V:1 *) K:1 *)	4460162 V+S 30	Karviná-město Karviná Fryštát, Masarykovo nám. 1/1	7/1 7/1		PE polyetylén		73/1 73/1	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není
33401 K:1 *)	4810065 S	Karviná-město Karviná Fryštát, Karola Sliwky 219	1131/1-4						- - -
33401 K:1 *)	4820076 S	Karviná-město Karviná Fryštát, 149	1134/1						- - -
33401 K:1 *)	4820081 S	Karviná-město Karviná Fryštát, Fryštátská 72	113						- - -
33401 K:1 *)	4820083 S	Karviná-město Karviná Fryštát, Masarykovo nám. 1	7/1						- - -
33401 K:1 *)	4820084 S	Karviná-město Karviná Fryštát, Masarykovo nám. 95	100						- - -
33401 K:1 *)	4830037 S	Karviná-město Karviná Fryštát, Karola Sliwky 50	140/2						- - -
33401 K:1 *)	4830056 S	Karviná-město Karviná Fryštát, Karola Sliwky 618	524						- - -

33404 V:1 *)	4380056 V 20	Ráj Karviná Ráj, Polská 206/1a	600 600	PE polyetylén		601/2	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není
33404 V:1 *)	4380092 V 30	Karviná-město Karviná Ráj, Kubiszova zahrada	381/1				9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	- - -
33404 V:1 *)	4540066 V	Ráj Karviná Ráj, KARVINÁ RÁJ hydrant	roční fakt				9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	- - -
33405 V:1 *)	4180200 V 30	Staré Město u Karviné Karviná Staré Město, Nám. Ondry Foltýna 43/has.z	34/1	PE polyetylén			9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není
33407 V:1 *) K:1 *)	4170207 V+S 10	Karviná-město Karviná Mizerov, Žižkova 2387	1801 1801	PE polyetylén PV polyvinylchlorid	25 mm 200 mm	1802 3988/1	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není
33407 V:1 *) K:1 *)	4170208 V+S 10	Karviná-město Karviná Mizerov, Žižkova 2387/has	1801 1801	PE polyetylén PV polyvinylchlorid	25 mm 200 mm		9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není
33407 V:1 *) K:1 *)	4170225 V+S 30	Karviná-město Karviná Mizerov, Žižkova 2387/90	1801 1801			1802 3988/1	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není
33407 K:1 *)	4820082 S	Karviná-město Karviná Mizerov, Žižkova 2387	1801					- - -
33411 V:1 *)	2270082 V 20	Louky nad Olší Louky, Zátíší 599/15	510/3			510/4	9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0	0,20 0,72 0,20 není

\*) Přehled vlastníků (V)odvodu a (K)analizace

1. Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s

## Výpočet množství srážkových vod odváděných do kanalizace

Výpočet množství srážkových vod odváděných do kanalizace je proveden dle Přílohy č. 16 vyhl. č. 428/2001 Sb., v platném znění jako součet redukovaných ploch v m<sup>2</sup> krát dlouhodobý srážkový normál. Dlouhodobý srážkový normál je průměrem ročních srážek v dané oblasti za 30ti let, v současné době za období let 1961-1990. Poskytovatelem těchto údajů je Český hydrometeorologický ústav v Ostravě.

1. Číslo odběru:4810065 Lokalita:37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová, Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmarovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

A) zastavěné plochy a  
těžce propustné zpevněné plochy      m<sup>2</sup> \* koef. = m<sup>2</sup>  
805 \* 0,9000 = 725  
C) plochy kryté vegetací                      100 \* 0,0500 = 5

-----  
Součet:                      730 \* 0,7168 / 4  
tj.                              130 m<sup>3</sup>/čtvrtletně  
Celkem:                      520 m<sup>3</sup>/rok

2. Číslo odběru:4820076 Lokalita:37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová, Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmarovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

A) zastavěné plochy a  
těžce propustné zpevněné plochy      m<sup>2</sup> \* koef. = m<sup>2</sup>  
894 \* 0,9000 = 805  
C) plochy kryté vegetací                      1555 \* 0,0500 = 78

-----  
Součet:                      883 \* 0,7168 / 4  
tj.                              158 m<sup>3</sup>/čtvrtletně  
Celkem:                      632 m<sup>3</sup>/rok

3. Číslo odběru:4820081 Lokalita:37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová, Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmarovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

A) zastavěné plochy a  
těžce propustné zpevněné plochy      m<sup>2</sup> \* koef. = m<sup>2</sup>  
982 \* 0,9000 = 884

-----  
Součet:                      884 \* 0,7168 / 4  
tj.                              158 m<sup>3</sup>/čtvrtletně  
Celkem:                      632 m<sup>3</sup>/rok



4. Číslo odběru:4820083 Lokalita:37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová, Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmarovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

A) zastavěné plochy a	m <sup>2</sup> * koef. =	m <sup>2</sup>
těžce propustné zpevněné plochy	1573 * 0,9000 =	1416
C) plochy kryté vegetací	510 * 0,0500 =	26
	-----	
Součet:	1442 * 0,7168 / 4	
tj.	258 m <sup>3</sup> /čtvrtletně	
Celkem:	1032 m <sup>3</sup> /rok	

5. Číslo odběru:4820084 Lokalita:37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová, Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmarovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

A) zastavěné plochy a	m <sup>2</sup> * koef. =	m <sup>2</sup>
těžce propustné zpevněné plochy	725 * 0,9000 =	653
	-----	
Součet:	653 * 0,7168 / 4	
tj.	117 m <sup>3</sup> /čtvrtletně	
Celkem:	468 m <sup>3</sup> /rok	

6. Číslo odběru:4830037 Lokalita:37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová, Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmarovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

A) zastavěné plochy a	m <sup>2</sup> * koef. =	m <sup>2</sup>
těžce propustné zpevněné plochy	3666 * 0,9000 =	3299
	-----	
Součet:	3299 * 0,7168 / 4	
tj.	591 m <sup>3</sup> /čtvrtletně	
Celkem:	2364 m <sup>3</sup> /rok	


7. Číslo odběru:4830056 Lokalita:37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová, Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmarovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

A) zastavěné plochy a	m <sup>2</sup> * koef. =	m <sup>2</sup>
-----------------------	--------------------------	----------------

těžce propustné zpevněné plochy 1210 \* 0,9000 = 1089

-----  
Součet: 1089 \* 0,7168 / 4  
tj. 195 m3/čtvrtletně  
Celkem: 780 m3/rok

  
Podpis: JAROSLAV LEDWON